



Gauche **Reichstag** Droite **Un café de Hackesche Höfe**



HACHETTE TOURISME
43, quai de Grenelle,
75905 Paris Cedex 15

DIRECTION
Nathalie Pujo

DIRECTION ÉDITORIALE
Cécile Petiau

RESPONSABLE DE COLLECTION
Catherine Laussucq

ÉDITION
Émilie Lézénès et Adam Stambul

TRADUIT ET ADAPTÉ DE L'ANGLAIS PAR
Dominique Brotot et Sophie Boucher

MISE EN PAGES
Maogani

CRÉATION GRAPHIQUE COUVERTURE
Laurent Muller



www.dk.com

Ce guide *Top 10* a été établi par
Jürgen Scheunemann

Publié pour la première fois en Grande-Bretagne en 2002 sous le titre *Eyewitness Top 10 Travel Guides : Top 10 Berlin*.
© Dorling Kindersley Limited, Londres 2010.
© Hachette Livre (Hachette Tourisme) pour la traduction et l'édition françaises 2010.
Tous droits de traduction, d'adaptation et de reproduction réservés pour tous pays.

Conformément à une jurisprudence constante (Toulouse 14.01.1887), les erreurs ou omissions involontaires qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré nos soins et les contrôles de l'équipe de rédaction, ne sauraient engager la responsabilité de l'éditeur.

IMPRIMÉ ET RELIÉ EN CHINE
PAR LEO PAPER PRODUCTS LTD

DÉPÔT LÉGAL : janvier 2010
ISBN : 978-2-01-244595-6
ISSN : 1639-5638

COLLECTION 28 – Édition 01
N° de CODIFICATION : 24-4595-5

Sommaire

Berlin Top 10

Brandenburger Tor et Pariser Platz	8
Reichstag	10
Unter den Linden	12
Potsdamer Platz	16
Pergamonmuseum	20
Kurfürstendamm	24
Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche	26
Schloss Charlottenburg	28
Kulturforum	32
Zoologischer Garten	36

Berlin thème par thème

Monuments historiques	38
Architecture moderne	40
Moments clés de l'histoire	42
Lieux de culte	44
Musées	46
Musées d'art	48

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements de dernière heure. Faites-nous part de vos remarques par e-mail à l'adresse suivante : **voir@hachette-livre.fr**

Le classement des différents sites est un choix de l'éditeur et n'implique ni leur qualité ni leur notoriété.



Gauche **East Side Gallery du Mur de Berlin** Droite **Maison de Prenzlauer Berg**

Berlinois célèbres	50	Tiergarten et quartier du gouvernement	96
Kneipen (tavernes et bars)	52	Kreuzberg et Schöneberg	102
Bars, lounges et clubs	54	Mitte : Unter den Linden	112
Salles de spectacle	56	Mitte : Scheunenviertel	122
Gays et lesbiennes	58	Mitte : autour d'Alexanderplatz	130
Boutiques et marchés	60	Prenzlauer Berg	138
Événements culturels	62	Sud-est de Berlin	144
Avec les enfants	64	Potsdam et Sanssouci	152
Lacs, rivières et canaux	66		
Sport et activités physiques	68		
Parcs et jardins	70		
Hôtels célèbres	72		
Grands restaurants	74		

Visiter Berlin

Charlottenburg et Spandau	78	Informations pratiques	160
Grunewald et Dahlem	88	Hébergement	172
		Index	180



Gauche **Berlin, sculpture sur Tauentzienstraße** Droite **Parc de Schloss Sanssouci**